Article XVI
(Art. 30 modifié)
Frais terminaux. Dispositions **pour déterminer les taux de rémunération pour les envois de la poste aux lettres contenant des documents (formats P et G)**

1 à 4.[9] **(Supprimé.)**

1. Les taux **de rémunération par envoi et par kilogramme pour les lettres de petit (P) et grand (G) formats contenant des documents** sont calculés sur la base de 70% des taxes pour un envoi de la poste aux lettres de petit format de 20 grammes (P) et pour un envoi de la poste aux lettres de grand format de 175 grammes (G), hors TVA et autres taxes**.**

2. Le Conseil d'exploitation postale définit les conditions qui s'appliquent pour le calcul des taux ainsi que les procédures opérationnelles, statistiques et comptables nécessaires pour l'échange de dépêches séparées par format.

3. Les **taux au** cours d'une année donnée n'entraînent pas d'augmentation des revenus issus des frais terminaux de plus de 13% pour un envoi de la poste aux lettres de format P et de format G pesant **42,3 grammes.**

4. Les taux **appliqués aux** envois de la poste aux lettres de petit format (P) et de grand format (G) ne pourront pas dépasser:

4.1 pour **2026**: **0,473** DTS par envoi et **3,692** DTS par kilogramme;

4.2 pour **2027**: **0,508** DTS par envoi et **3,969** DTS par kilogramme;

4.3 pour **2028**: **0,546** DTS par envoi et **4,267** DTS par kilogramme;

4.4 pour **2029**: **0,587** DTS par envoi et **4,587** DTS par kilogramme**;**

4.5 **pour 2030: 0,631 DTS par envoi et 4,931 DTS par kilogramme.**

9 à 9.4[10] **(Supprimé.)**

5. Les taux **appliqués aux** envois de la poste aux lettres de petit format (P) et de grand format (G) ne pourront pas être inférieurs aux valeurs indiquées ci-après:

5.1 pour **2026**: **0,345** DTS par envoi et **2,690** DTS par kilogramme;

5.2 pour **2027**: **0,361** DTS par envoi et **2,811** DTS par kilogramme;

5.3 pour **2028**: **0,377** DTS par envoi et **2,937** DTS par kilogramme;

5.4 pour **2029**: **0,394** DTS par envoi et **3,069** DTS par kilogramme**;**

5.5 **pour 2030: 0,412 DTS par envoi et 3,207 DTS par kilogramme.**

11 à 17.[11] **(Supprimé.)**

6. Aucune réserve n'est applicable à cet article.

Article XVII
(Art. 31 supprimé)
Frais terminaux. Dispositions applicables aux flux de courrier vers, depuis et entre les opérateurs désignés des pays du système transitoire

(Supprimé.)

[9] Numérotation de la version non amendée de la Convention.
[10] Numérotation de la version non amendée de la Convention.
[11] Numérotation de la version non amendée de la Convention.

Article XVIII
(Art. 32 modifié)
Fonds pour l'amélioration de la qualité de service

1. Excepté pour les sacs M, les envois CCRI et les envois en nombre, les frais terminaux payables par tous les **pays aux** pays classés dans la catégorie des pays les moins **avancés dans** le groupe **C** aux fins des frais terminaux et du Fonds pour l'amélioration de la qualité de service font l'objet d'une majoration correspondant à 20% des taux prévus aux articles **28,** 29 ou **30**, aux fins de l'alimentation du Fonds pour l'amélioration de la qualité de service dans ces pays. Aucun paiement de cette nature n'a lieu entre les pays du groupe **C**.

2. Excepté pour les sacs M, les envois CCRI et les envois en nombre, les frais terminaux payables par les **pays classés** dans la catégorie des pays du groupe **A** aux pays classés dans la catégorie des pays du groupe **C**, autres que les pays les moins avancés mentionnés sous 1, font l'objet d'une majoration correspondant à 10% des taux prévus aux articles **28,** 29 ou **30**, au titre de l'alimentation du Fonds pour l'amélioration de la qualité de service dans ces pays.

3. Excepté pour les sacs M, les envois CCRI et les envois en nombre, les frais terminaux payables par les **pays classés** dans la catégorie des pays du groupe **B (à l'exclusion de ceux qui ont rejoint le système cible à partir de 2016)** aux pays classés dans la catégorie des pays du groupe **C**, autres que les pays les moins avancés mentionnés sous 1, font l'objet d'une majoration correspondant à 10% des taux prévus aux articles **28,** 29 ou **30**, au titre de l'alimentation du Fonds pour l'amélioration de la qualité de service dans ces pays.

4. Excepté pour les sacs M, les envois CCRI et les envois en nombre, les frais terminaux payables par les **pays classés** dans la catégorie des pays du groupe **B qui ont rejoint le système cible à partir de 2016** aux pays classés dans la catégorie des pays du groupe **C**, autres que les pays les moins avancés mentionnés sous 1, font l'objet d'une majoration correspondant à 5% des taux prévus aux articles **28,** 29 ou **30**, au titre de l'alimentation du Fonds pour l'amélioration de la qualité de service dans ces pays.

5. Excepté pour les sacs M, les envois CCRI et les envois en nombre, les frais terminaux payables par les **pays classés** dans la catégorie des pays des groupes **A et B** aux pays classés dans la catégorie des pays du groupe **B qui ont rejoint le système cible à partir de 2016** font l'objet d'une majoration de 1% qui est versée dans un fonds commun constitué pour améliorer la qualité de service dans les pays classés dans les catégories des pays des groupes **B et C** et géré selon des procédures établies par le Conseil d'exploitation postale.

6. Excepté pour les sacs M, les envois CCRI et les envois en nombre, les frais terminaux payables par les **pays classés** dans la catégorie des pays des groupes **A et B** aux pays classés dans la catégorie des pays du groupe **B qui ont rejoint le système cible à partir de 2016** font l'objet d'une majoration de 0,5% qui est versée sur un compte spécial à établir dans le cadre du fonds commun mentionné sous 5, spécifiquement pour améliorer la qualité de service dans les pays du groupe **C** classés par l'Organisation des Nations Unies dans la catégorie des pays les moins avancés, et à gérer selon des procédures établies par le Conseil d'exploitation postale.

7. Sous réserve des procédures applicables fixées par le Conseil d'exploitation postale, tout montant non utilisé versé au titre des dispositions sous 1 à 4 et accumulé au cours des quatre années antérieures de référence du Fonds pour l'amélioration de la qualité de service (2018 étant l'année de référence la plus reculée) est transféré au fonds commun mentionné sous 5. Aux fins du présent paragraphe, seuls les fonds n'ayant pas été utilisés pour des projets d'amélioration de la qualité de service approuvés par le Fonds pour l'amélioration de la qualité de service dans les deux années suivant la réception du dernier paiement des montants contribués pour une période quadriennale quelconque telle que définie plus haut sont transférés au fonds commun.

8. Les frais terminaux cumulés payables au titre de l'alimentation du Fonds pour l'amélioration de la qualité de service dans les pays du groupe **C** font l'objet d'un plancher de 20 000 DTS par an pour chaque pays bénéficiaire. Les montants supplémentaires requis pour atteindre ce plancher sont facturés aux pays des groupes **A et B**, proportionnellement aux quantités échangées.